



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

Enquête annuelle - Foresterie et exploitation forestière, 2002, questionnaire abrégé

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.*

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at: 1 888 881-3666.

Corriger au besoin les renseignements pré-imprimés en remplissant les cases ci-dessous :



0001	Raison sociale	0004	Adresse		
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006	Province ou État
0003	À l'attention de :	0053	Pays	0007	Code postal/Zip code
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource		
0052	Veuillez déclarer pour :	0010	Langue préférée 2 <input type="radio"/> Français 1 <input type="radio"/> Anglais		

A - Introduction

Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre industrie. Pour plus d'information au sujet de l'objet de l'enquête, veuillez consulter la brochure « Lignes directrices et instructions » ci-jointe.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez retourner le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au **1 888 883-7999, dans les 30 jours** suivant la réception. Pour obtenir de l'information sur les « Risques de divulgation des transmissions par télécopieur ou autres modes électroniques », veuillez vous référer à la brochure « Lignes directrices et instructions ». Merci.

Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, téléphonez-nous au 1 888 881-3666.

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :		0013	_____		
0026	1 <input type="radio"/> M. 2 <input type="radio"/> Mme 3 <input type="radio"/> Mlle	0054	Prénom _____		
			Nom de famille _____		
Titre : 0014		Adresse électronique : 0018		Site Web : 0020	
Numéro de téléphone : 0017 ()		Poste : 0027	Numéro de télécopieur : 0016 ()		Rempli le : AAAA MM JJ
Signature : _____				0015	
J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.					

Couverture

Veillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale (les unités commerciales) indiquée(s) dans la zone pré-imprimée à la page couverture de ce questionnaire. Ne produisez une déclaration que pour l'exploitation (les exploitations) située(s) au Canada.

Activité commerciale principale

1. Veuillez cocher, pour cette unité commerciale, l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation. Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

0146 1 Foresterie et exploitation forestière 2 Fabrication 3 Commerce de détail/ Commerce de gros 4 Services 5 Autre

2. Si vous avez coché foresterie et exploitation forestière, veuillez indiquer l'activité spécifique ci-dessous :

0143 1 exploitation forestière 2 coupe de bois de chauffage et de bois de foyer 3 sylviculture 4 pépinières forestières 5 protection contre les feux de forêts
6 pulvérisations contre les ravageurs 7 ramassage de produits forestiers 8 accès aux ressources 9 aménagement forestier et recherche
10 autre
(veuillez préciser) : 0145 _____

3. Cela représente-t-il un changement avec l'année dernière? 0142 1 Oui 3 Non

Si votre activité commerciale principale n'est pas la foresterie et l'exploitation forestière, veuillez nous appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

Renseignements sur la période de déclaration

Période de déclaration

Veillez déclarer les données pour votre **plus récent exercice financier disponible de 12 mois** se terminant entre le 1^{er} janvier 2002 et le 31 mars 2003. Veuillez indiquer, ci-dessous, la période couverte par le présent questionnaire.

4. Du 0011 AAAA MM JJ au 0012 AAAA MM JJ

5. Est-ce que les dates déclarées ci-dessus constituent un changement à votre exercice financier?

0059 1 Oui 3 Non

6. Est-ce que des unités d'exploitation de cette unité commerciale ont été fermées de façon temporaire ou saisonnière au cours de la période de déclaration?

0061 1 Oui 3 Non

7. Cette unité commerciale a-t-elle acquis des unités d'exploitation au cours de la période de déclaration?

0064 1 Oui 3 Non

8. Cette unité commerciale a-t-elle cédé/vendu des unités d'exploitation au cours de la période de déclaration?

0066 1 Oui 3 Non

Ententes de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique et avec d'autres ministères. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique fédérale* et à la législation provinciale et territoriale correspondante. Les données sont confidentielles. **VOS RÉPONSES NE SONT PAS COMMUNIQUÉES À L'AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA.** Des précisions supplémentaires sur le partage des données sont incluses dans la brochure « Lignes directrices et instructions », ci-jointe.

Directives générales

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.

1. La brochure « Lignes directrices et instructions » ci-jointe a été préparée afin de vous aider à compléter le questionnaire. Les instructions sont numérotées et correspondent aux numéros du questionnaire.
2. Tous les montants déclarés doivent être arrondis en milliers de DOLLARS CANADIENS (**\$'000 CAN**) (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veuillez écrire lisiblement, à l'encre.
5. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 883-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception des documents, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

B - Renseignements financiers pour la période couverte par cette déclaration

Si vous préférez, vous pouvez joindre votre **ÉTAT DES PROFITS ET PERTES ET BILAN** plutôt que de compléter cette **SECTION FINANCIÈRE**.

		\$'000 CAN
1.	Valeur totale des stocks (incluant combustible, fournitures, bois, etc.)	5550
1.1	Ouverture	5555
1.2	Fermeture	2080
2.	Total des revenus d'exploitation (inclut tous les revenus provenant des ventes des produits de l'exploitation forestière ou de contrats et services)	2098
3.	Revenu total Inclure les revenus non liés à l'exploitation (p. ex. les revenus en intérêts et les dividendes)	4066
4.	Coût d'achat du combustible, de l'électricité et de l'eau utilisés	4018
5.	Paiements pour droits de coupe et redevances	3310
6.	Coût pour l'achat des matières et des fournitures utilisées (y compris les paiements à des entrepreneurs d'abattage indépendants) Inclure aussi le montant déclaré à la ligne 5, « Paiements pour droits de coupe et redevances »	6181
7.	Salaires bruts et traitements, commissions, primes, etc.	4569
8.	Toutes les autres dépenses d'exploitation (p. ex. publicité, amortissement, etc., mais exclure l'impôt sur le revenu)	4699
9.	Total des dépenses Inclure les frais d'intérêts tels que les intérêts sur les emprunts, la partie intérêts des paiements hypothécaires et tous les autres frais d'intérêts y compris ceux liés aux contrats de location-acquisition.	6000
Effectif de cet établissement		Nombre moyen de salariés
		6000
10.	Nombre moyen de salariés durant la période de déclaration	

C - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

Afin de réduire les demandes possibles d'information supplémentaire, veuillez cocher la(les) case(s) décrivant le mieux les changements importants de vos activités, par rapport à la période de déclaration précédente.

- | | |
|---|--|
| 1. 9953 <input type="radio"/> Nouveau contrat/perte de contrat | 9958 <input type="radio"/> Grève/lockout |
| 9954 <input type="radio"/> Changements organisationnels | 9959 <input type="radio"/> Mises à pied dues à l'automatisation |
| 9955 <input type="radio"/> Expansion des installations/réduction | 9944 <input type="radio"/> Changements de fournisseur(s) |
| 9945 <input type="radio"/> Changements dans la gamme des produits | 9936 <input type="radio"/> Opérations de change |
| 9956 <input type="radio"/> Changements dans le paiement de bonis et/ou de primes de séparation | 9960 <input type="radio"/> Changements de taxes/tarifs |
| 9957 <input type="radio"/> Sous-traitance | 9947 <input type="radio"/> Changements de prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières (entrées) |
| 9961 <input type="radio"/> Activité réduite due aux variations météorologiques, à un sinistre ou à un feu | 9946 <input type="radio"/> Changements de prix des biens ou services vendus (sorties) |

2. Veuillez préciser ou fournir des explications supplémentaires qui pourraient être indispensables à la compréhension des données que vous avez soumises :

9962

9963

9964

D - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire? (p. ex. 1 heure 30 minutes)

9910

9909

— heure(s) — minutes

2. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. S'il y a lieu, ajouter une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre industrie
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine des affaires
- clarté des questions (p. ex. les définitions, les exemples d'inclusion et d'exclusion, les feuilles de codes, les directives, les guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps alloué pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

99201

99202

99203

99204

99205

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?

Veuillez nous téléphoner au 1 888 881-3666 OU télécopier le questionnaire au 1 888 883-7999
OU

poster le questionnaire à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration,
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Merci de votre collaboration

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.

Visitez aussi notre site Web à www.statcan.ca